

el emigrado

Propiedad de la Soc. «Hijos del A. de La Estrada» en Cuba

Año XIX

La Estrada 16 de Diciembre de 1.938

Núm. 635

LA HUERZA

II

Su extensión. — La extensión de una huerta, depende de la naturaleza del terreno que se va a cultivar; de la clase de cultivos a que se destina; productos que se van a obtener, y del personal con que se cuenta para el trabajo. Se calcula que 200 a 300 metros cuadrados, bastan para producir hortalizas para el consumo de una persona; 3.000 metros cuadrados (30 áreas) para la alimentación de 10 personas. Una Ha. podrá alimentar 40 personas. Una persona basta para cultivar y cuidar una huerta de 30 áreas. Tres personas una Hectárea.

Disposición de la Huerta. — El terreno de la huerta, "ha de ser, en lo posible, cuadrado o de forma rectangular, llano, nivelado y con exposición o leve inclinación al Este o mediodía (es mala la inclinación al Norte, pues sufren los cultivos los vientos fríos y la larga permanencia de las heladas)." La huerta, como ya se ha dicho en estas mismas columnas, debe tener por el Norte el pomar, para que éste le sirva de abrigo y no le prive de los rayos solares, esto es, para que no la *asombre*. Y con todo esto, dicho se queda que *huerta y pomar* no son la misma cosa, como nuestros labradores confunden, ni debe ser tampoco una cosa mixta en que la huerta esté asociada o entremezclada con el pomar, pues si bien aquella puede favorecer a éste por lo del cultivo, en cambio el pomar perjudica a la huerta por lo de las sombras. El pomar solo admite como cultivo asociado en regulares condiciones, una faja de patatas o de fresas en la línea de los árboles, y pasto para el ganado.

Dos paseos de uno o dos metros de ancho deben atravesar la huerta, cruzándose perpendicularmente en su centro, para el tránsito, no sólo de las personas, sino también del carro, carretillos, etc. para el transporte de abonos y demás. Con ello quedará dividida la huerta en cuatro rectángulos iguales, y esta división distribuye también los cultivos. Una de estas cuatro partes se abona con estiércol, y es a donde van las plantas que más le conviene este abono: coles, repollos, apios, tomates, espinacas, etc. Otra, se abona con mantillo o abono verde: para ce-

bollas, puerros, chalotas, etc. Otra con abonos químicos, para otros cultivos. Y, la otra destinada a cultivos permanentes (de varios años): espárragos, fresas, alcachofas, etc., y hortalizas para forrajes y para semillas.

Si las tierras son húmedas, las parcelas deben estar más altas que los paseos, para que el agua escurra y no encharque el suelo. En los terrenos secos deben estar más bajas, para que conserven la humedad.

Repetimos que las huertas deben situarse en lugares abrigados. Si la topografía del lugar no les da este abrigo, y, por otra parte, no conviene o no es posible ubicarla al Este del pomar, como se ha dicho, deberán construirse muros o setos altos que los defiendan del frío y de los vientos fuertes.

Los setos (*seves*) son unos cierres que hacen cortina y límite del campo, y pueden ser de árboles frutales en cordón, abanico, etc., (vid, manzano, peral, pérsico, ciruelo, avellano), o de árboles o arbustos espinosos, como el espiño albar y el negro, el rosál, el tojo, el acebo y otros. Siempre es preferible, no obstante, el muro de piedra.

Una cosa que no puede faltar en ninguna huerta, es el agua; si es corriente, mucho mejor, y sino, de pozo ordinario accionado con bomba y con un depósito para el oreo del líquido durante unas horas, antes de aplicarlo a las plantas.

J. LÓPEZ OTERO

La voz del César

(Continuación)

...Por eso tuvo que nacer, y fué justo en su nacimiento (nosotros no recatamos ninguna verdad) el socialismo. Los obreros tuvieron que defenderse contra aquel sistema, que sólo les daba promesas de derechos, pero no se cuidaba de proporcionarles una vida justa.

Ahora, que el socialismo, que fué una reacción legítima contra aquella esclavitud liberal, vino a descarriarse, porque dió, primero, en la interpretación materialista de la vida y de la historia; segundo, en un sentido de represalia; tercero, en una proclamación del dogma de la lucha de clases.

El socialismo, sobre todo el socialismo que construyeron impasibles, en la frialdad de sus gabinetes, los apóstoles

socialistas, en quienes creen los pobres obreros, y que ya nos ha descubierto tal cómo eran Alfonso García Valdecasas, el socialismo así entendido no ve en la historia sino un juego de resortes económicos: lo espiritual se suprime; la Religión es un opio del pueblo; la Patria es un mito para explotar a los desgraciados. Todo eso dice el socialismo. No hay más que producción, organización económica. Así es que los obreros tienen que estrujar bien sus almas para que no quede dentro de ellas la menor gota de espiritualidad.

No aspira el socialismo a restablecer una justicia social rota por el mal funcionamiento de los Estados liberales, sino que aspira a la represalia; aspira a llegar a la injusticia a tantos grados más allá cuanto más acá llegaran en la injusticia los sistemas liberales.

Por último el socialismo proclama el dogma monstruoso de la lucha de clases; proclama el dogma de que las luchas entre las clases son indispensables y se producen naturalmente en la vida, porque no puede haber nunca nada que las aplaque. Y el socialismo, que vino a ser una crítica justa del liberalismo económico, nos trajo por otro camino, lo mismo que el liberalismo económico: la disgregación, el odio, la separación, el olvido de todo vínculo de hermandad y de solidaridad entre los hombres.

* * *

Así resulta que cuando nosotros los hombres de nuestra generación, abrimos los ojos, nos encontramos con un mundo en ruina moral, un mundo escindido en toda suerte de diferencias; y por lo que nos toca de cerca, nos encontramos una España en ruina moral; una España dividida por todos los odios y por todas las pugnas. Y así, nosotros hemos tenido que llorar en el fondo de nuestra alma cuando recorriamos los pueblos de esta España maravillosa; esos pueblos, en donde todavía, bajo la capa más humilde, se descubren gentes dotadas de una elegancia rústica que no tiene un gesto excesivo ni una palabra ociosa, gentes que viven sobre una tierra seca en apariencia, con sequedad exterior, pero que nos asombra con la fecundidad que estalla en el triunfo de los pámpanos y de los trigos. Cuando recorríamos esas tierras y veíamos esas gentes, y las sabíamos torturadas por pequeños caciques, olvidadas por todos los

grupos, divididas, envenenadas por predicaciones tortuosas, teníamos que pensar de todo ese pueblo lo que él mismo cantaba del Cid al verle errar por campos de Castilla, desterrado de Burgos.

«¡Dios, qué buen vasallo si oviera buen señor!»

Eso venimos a encontrar nosotros en el movimiento que empieza en este día: ese legítimo señor de España; pero un señor como el de San Francisco de Borja, un señor que no se nos muera. Y para que no se nos muera ha de ser un señor que no sea al propio tiempo esclavo de un interés de grupo ni de un interés de clase.

(Continuará)

NOTAS DE LA ALCALDIA

SUSCRIPCIÓN PRO AGUINALDO DEL COMBATIENTE

Relación de todas las parroquias de este Municipio con las cantidades que han aportado para tan patriótico fin:

Agar, 77'25 ptas.; Aguiones, 144'50; Ancorados San Pedro, 161'20; Ancorados Sto. Tomás, 52'15; Arca, 138'75; Arnois, 138'25; Balóira, 64; Barbud, 15'70; Barcala Santa Marina, 47'80; Barcala San Miguel, 47'75; Berres, 181'40; Callobre, 105'50; Castro, 138'80; Cereijo, 90'15; Codeseda, 801'65; Cora, 192'15; Couso, 129'90; Curantes, 116'75; Estrada, 2.386'55; Frades, 78; Guimarey, 177'50; Lagartones, 95'00; Lamas, 72'50; Liripio, 56'25; Loimil, 94'80; Matalobos, 138'55; Moreira, 158'50; Nigoy, 40'10; Oca, 88'50; Olives, 64'10; Orazo, 175'15; Ouzande, 85'75; Parada, 62'75; Paradela, 35; Pardemarin, 72'85; Remesar, 62'15; Riobó, 66'25; Riveira, 85'10; Rivela, 143'05; Rubín, 196'30; Sabucedo, 61'25; Santeles, 205'90; Somoza, 52'35; Souto, 130'10; Tabeiróa, 108'75; Toedo, 85'25; Vea San Andrés, 358; Vea Sta. Cristina, 212'75; Vea San Jorge, 449'75; Vea San Julián, 235'55; Vinseiro, 285'00.

Total, 9.273.

Es muy loable el celo desplegado por algunas Juntas Parroquiales. La de Codeseda, valiéndose de unas representaciones teatrales, ha hecho ascender su recaudación a 801 pesetas; y otras, estimulándolas en la forma que su patriotismo les ha sugerido, han conseguido cifras superiores a las 200

pesetas como son: Vea San Jorge con 449'75; Vea San Andrés con 358; Vinseiro con 285; Vea S. Julián con 235'55; Vea Santa Cristina con 212'75; y Santeles con con 205'90, aportando esta última, además, una importante recaudación en especie. Todas, sin embargo, han visto el fruto de sus afanes en el espléndido resultado obtenido.

Algunas de las parroquias consignadas en la relación han aportado donativos en especie; los cuales, por no tener todavía datos completos, no se publican hoy. Se puede adelantar, sin embargo, que, entre ellas, Liripio se ha distinguido notablemente.

El total de las aportaciones en metálico, 9.273 pesetas, revela, igual que en otras ocasiones, como los vecinos de este Ayuntamiento quieren y admiran a nuestros heroicos soldaditos, y como se ufanan en que nunca les falten sus delicados presentes, no solo materiales sino también espirituales, y más aún, en estas tradicionales fiestas hogareñas de Navidad, en las que, al pensar en el sagrado motivo que les mantiene alejados de sus familias y en como van ampliando cada día las líneas avanzadas de nuestra querida Patria hasta lograr, muy pronto, Dios mediante, su completo rescate territorial y moral, deseamos, más que nunca, hacerles llegar el testimonio de nuestro cariñoso recuerdo.

Por éello, en nombre de España, de nuestros Combatientes y de las Juntas, así parroquiales como municipal, os hace presente, a todos los vecinos, el más profundo y sincero agradecimiento vuestro Alcalde: ALFONSO CONSTENLA OTERO.

Por Dios, España y su Revolución Nacional-Sindicalista.

La Estrada 12 de diciembre de 1938.
—Tercer Año Triunfal.

Saludo a Franco: ¡¡Arriba España!!

—)(—

LIBRAMIENTOS AL PAGO

A partir de esta fecha se han puesto al pago en Depositaria los libramientos correspondientes a alquileres de locales escuelas y viviendas de los señores Maestros.

—)(—

— CUENTAS —

Se reitera el ruego, a todos los que no hayan pasado las cuentas del presente ejercicio al Ayuntamiento, lo hagan a la mayor brevedad.

"El Emigrado"

EN LA ARGENTINA

Para todo lo relacionado con este periódico en la República Argentina, dirigirse al corresponsal

D. JOSÉ BERNÁRDEZ CARAMÉS

Solis, 1221.—Vinería «La Victoria»
U. T. 23-7241.

— BUENOS AIRES —

:-: BANCO PASTOR :-:

CASA FUNDADA EN 1.776

Capital suscrito, Ptas. . . . 17.000.000,—
Id. desembolsado 11.000.000,—
Fondos de reserva 8.000.000,—

CASA CENTRAL: LA CORUÑA

SUCURSALES:

Barco de Valdeorras, Caldas de Reyes, Cangas (Pontevedra), Carballino, Carballo, Cedeira, Celanova, Chantada, El Ferrol, Fonsagrada, **LA ESTRADA**, La Guardia, Lugo, Marín, Mellid, Mondoñedo, Monforte, Mugia, Noya, Órdenes, Orense, Padrón, Pontevedra, Puebla del Caramiñal, Puenteareas, Puente deume, Ribadavia, Ribadeo, Rúa-Petín, Santa Marta de Ortigueira, Sarria, Tuy, Verín, Vigo, Villalba, Vimianzo, Vivero.

CUENTAS CORRIENTES CON O SIN LIBRETA

A la vista. 1'25 por 100 anual
> tres meses. 2'50 > > >
> seis meses. 3'— > > >
> doce meses. 3'50 > > >
CAJA DE AHORROS.. 2'50 > > >

CAJAS FUERTES DE ALQUILER desde 20 pesetas al año.

COMPRA-VENTA DE MONEDA EXTRANJERA

DEPÓSITO DE VALORES

COBRO Y DESCUENTO DE CUPONES

Y DEMÁS OPERACIONES DE BANCA Y BOLSA
EN ESPAÑA Y EXTRANJERO.

CONFITERIA "SAMARY"

• Próxima apertura en La Estrada •

Para los Camaradas del Frente

Relación de donantes para el Aguilón a los Camaradas de la 2.^a Bandera de la provincia, en el frente de Sigüenza, hijos de La Estrada.

Excmo. Ayuntamiento, 50 pesetas; Sres. D.: Alfonso Constenla, 10; Antonio Reino, 5; Severino Ferrín, 10; Administración Judicial Porto Verdura, 10; José M.^a Carbón, 10; Juan Torres, 2; José Andújar, 1; Francisco Mosquera, 2; Manuel Saborido, 2; Manuel Alcobre, 1; Juan Puente y Hno., 3; Cándido Fernández, 2; Benigno Porto, 2; Laureano Paz, 2; Gumersindo Loureiro, 2; Manuel Mato Pereiras, 2; José Piñeiro Prado, 5; Arturo Otero Ulloa, 2; Antonio Temes, 5; Manuel Nodar Magán, 5; Cura de Riveira, 1; Maceira, 1; Manuel Andrade, 5; Avelino Pájaro, 1; Felipe Marque, 5; Carlos Martínez, 1; Manuel Vicente, 1; Andrés Gestoso, 5; Pedro Varela, 5; José López, 1; Manuel Torres, 2; Albino Matalobos, 2; Carmen Mato, 1; José Otero Abelleira, 1; Maximino Sanmartín, 5; Francisco Porto Verdura, 5; Viuda de Sobrino, 1; Felipe Castro, 3; Marcelino Gestoso, 2; Vicente de la Calle, 2; Manuel Constenla, 5; José de la Torre, 5; Ricardo Sánchez, 1; Pío Losada, 1; Pedro Campos, 5; Ramón Martínez, 2; José Paseiro Andión, 2; Antonio Babío, 5; Manuel

Torrado, 1; Domingo Carrera, 2; Perfecto Paseiro, 2; José Beiras, 2; Antonio Herrera, 2; José Barreiro, 2; Francisco Buján, 3; José Enríquez Parrondo, 2; Gumersindo Iglesias, 2; Camilo Pardo Feijón, 5; Severino Durán Esmerís, 2; José Muñiz, 5; José Constenla Rodríguez, 2; Paulina Valiñas, 1; Elvira Sangiao, 3; Peregrina de Jesús de Ferro, 1; Rosalía Magariños, 1; Carmen Magariños, 1; Un Camarada, 0'50; Hermanas Calvo López, 3; Gloria Villanueva, 5; Emilia Rey, 5; María Vizoso, 1; María Rey de Barros, 6; Josefina Villar Salgueiro, 6; Hermanas Sánchez Varela, 6; Lolita García de Fenollera, 5.
(Continuará)

GORGJO ("GORGULLO")

Producto completamente infalible para matarlo.—De venta en la
DROGUERIA RIVAS
(Al lado de Correos)

-JUZGADOS-

El Juzgado municipal de Pontevedra dictó fallo condenando a Manuel Barros Eirín, de Codesefia, al pago de 851'78 pesetas a la Sociedad «Lorabal Limitada» de dicha capital, más los intereses correspondientes.

El Juzgado de Instrucción de la misma Capital emplaza a Laureano Diz Janeiro, vecino últimamente de Vea (Estrada), a quien se le instruye sumario a causa de homicidio por imprudencia.

—El Juzgado de Instrucción de La Estrada, en providencia dictada en sumario número 94, sobre muerte casual de Josefa Fondevila García, de Rubín, intruye de lo que previene el artículo 109 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal, a Carmen Fondevila Somoza, ausente en el extranjero, sobrina de la interfecta, y una de sus más próximos parientes.

—El Juzgado municipal de este término publica fallo condenando a las herencias yacentes de los cónyuges Constantino Silva Platero y Ramona García López, vecinos que fueron de Codeseda, a satisfacer la cantidad de 600 pesetas a José Pena Eirín, Médico, y la de 206'80 pesetas al otro demandante D. Manuel Troitiño Mariño, célibe, ambos también de dicha vecindad.

JESUS PORTELA FARES

MÉDICO

Consulta todos los días de 10 a 12½ y de 6 a 8

RAYOS X

: DEL BOLETIN OFICIAL :

Día 6 de Diciembre.—Publica Circular número 397 del Gobierno de la Provincia, transcribiendo telegrama del Ministerio de Agricultura, por el que se deja en suspenso, hasta nueva orden, la necesidad de pedir autorización de aprovechamiento de arbolado en montes particulares, a que se refiere el Decreto de 24 de Septiembre último.

Agrega la Circular que, suspendida la obligación de solicitar autorización para realizar cortas, no lo está, sin embargo, la de presentación de relaciones juradas.

Día 9.—Publica Edicto del Ayuntamiento de La Estrada anunciando la exposición al público por espacio de quince días, para oír reclamaciones, del Presupuesto municipal ordinario que ha de regir durante el año de 1939.

Chocolates

La Estradense

los mejores

Suscríbase a **EL EMIGRADO**

• NOTICIAS •

De Callobre.—Ha sido nombrado Oficial primero del Ayuntamiento de Lalín, como mutilado de guerra, nuestro convecino y amigo José Brea Besteiro, hijo del conocido comerciante del Fojo D. Maximino Brea. Les felicitamos.

—Nuestro convecino José Paseiro Martínez, Corresponsal que fué de EL EMIGRADO aquí en Callobre, ha contraído matrimonio con la simpática joven de la parroquia de Agar, Manuela Orosa Rey. Les deseamos felicidades sin cuento.

—Ha sido nombrado Maestro interino de la Escuela Nacional de niños de esta parroquia, D. José Enrique Vázquez Fraga, a quien saludamos.

—Según nos informan sus familiares, el día 2 de Noviembre último ha entregado su alma a Dios en uno de los frentes de batalla, luchando por la Santa Causa de la Patria y de la Religión, el Sargento efectivo de Infantería Gumersindo Tosar Veiras, natural de esta parroquia e hijo del contratista de obras Emilio Tosar Vicente, hoy ausente en la República Argentina. Enviamos a éste y a los hermanos del finado, y demás parientes, nuestro más sentido pésame.—Corresponsal.

Taberna en Lagartones.—Se traspa y arrienda, por tener que ausentarse su dueña, la taberna instalada en el Campo de la Batalla de la parroquia de Lagartones, propiedad de la viuda de D. Francisco Ferro. Con dicho establecimiento se arriendan también varias fincas.

Para informes, su dueña, en la misma casa.

De Rubín.—Días pasados ha sido

encontrada muerta en su casa del lugar de la Bemposta de esta parroquia, la vecina del mismo, Josefa Fondevila García, la cual vivía sin compañía de ninguna clase por ser ella sola de familia.

Levantado el cadáver por la justicia y hecha la autopsia, pudo comprobarse que su muerte fué casual.

Petición de mano.—Para el acreditado industrial de esta Villa, D. José Muñiz Cruces, ha sido pedida la mano de la simpática y bella señorita de Pontevedra, Carmen Martínez Veloso.

Hizo la petición D. Antonio Muñiz, hermano del novio y ex alcalde de nuestro Ayuntamiento.

La boda quedó concertada para fecha próxima.

De Vinseiro.—Ha fallecido en esta parroquia a los 53 años de edad, el acomodado propietario don Manuel Brea Trigo, vecino del lugar de Vinseiro. Descanse en paz.

—Según noticias recibidas por sus familiares, ha fallecido en el frente, en aras de la Santa Causa de Dios y de la Patria, el joven del lugar de la Pena Maximino Taboada Andújar, hermano de los suscriptores de este periódico José, Casimiro y Jesús, a quienes testimoniamos nuestra condolencia, igual que a sus padres y demás familia.—Corresponsal.

Detenciones.—Por la Benemérita de La Estrada han sido detenidos dos muchachos de esta localidad que se dedicaban a la sustracción de cubiertas de ruedas de automóvil, arillos y otras piezas, que luego pasaban a otro sujeto que las vendía en Villagarcía. Este último ya había sido detenido días antes por la misma causa.

De Moreira.—El día 26 del pasado ha dejado de existir en el Hospital

n.º 1 de Gijón, a consecuencia de enfermedad el joven del reemplazo de 1941 Manuel Martínez Vázquez, de esta parroquia, hijo del antiguo suscriptor de EL EMIGRADO y socio de «Hijos del Ayuntamiento de La Estrada» en Cuba, D. José Martínez, a quien damos nuestro más sentido pésame, haciéndolo extensivo a su señora esposa y demás familia.—C.

De San Andrés de Vea.—A los 63 años de edad ha fallecido en esta parroquia nuestro entusiasta convecino D. Pascual Rozados, hombre de gran prestigio y ascendiente entre nosotros, que actuó activamente en las luchas políticas de la localidad.

Por ser persona muy servicial gozaba de grandes simpatías en todos estos alrededores, por lo cual ha sido muy sentida su muerte, asistiendo un grandioso gentío a los funerales y conducción de su cadáver a la última morada.

Descanse en paz.—C.

Manuel Carbón Mosteiro

MÉDICO

VINSEIRO (La Estrada)

LEED EL EMIGRADO,
LABRADORES

CASA VARELA

SASTRERIA Y

CAMISERIA



La casa que más barato vende. No visitar otra casa sin ver los precios de esta. Mejor y más barato nadie.

Plaza del General Franco.—LA ESTRADA

Don José Otero Carbia

El día 10 del corriente ha fallecido aquí en La Estrada, a los 87 años de edad, el antiguo y prestigioso banquero de este pueblo, don José Otero Carbia, Alcalde que fué de nuestro Ayuntamiento durante muchos años.

La conducción de su cadáver al cementerio de Figueras, efectuada el día 11 a las doce horas, ha constituido una gran manifestación de pesar, debido a las muchísimas relaciones y simpatías con que contaba el finado, y cuenta toda su familia, dentro y fuera de esta comarca.

Por la misma razón estuvieron también muy concurridos los funerales que por el eterno descanso de alma del finado, tuvieron lugar el día 12 en la parroquial de esta villa.

Hacemos presente por este medio nuestra condolencia a sus hijos don José (Médico-inspector de Sanidad Municipal), Elías (Apoderado de la Sucursal del Banco de La Coruña en este pueblo), Carmen, Amparo, Irene, Pilar, Gloria, Milagros, Angeles y María; hijos políticos don: José Martínez Pereiro (antiguamente farmacéutico en este pueblo), José Garrido, José Pérez Granja, Manuel Santorum, Antonio Muñiz, Carmen Vázquez, Enrique Puente Picáns (esposo de Milagros, ambos ausentes en Cuba y socios de «Hijos del Ayuntamiento de La Estrada» en la Habana) y José Más; nietos y demás parientes.

Descanse en paz el finado.

„ MIRANDO AL AGRO „

PRACTICAS DE LA TEMPORADA

Debido a las lluvias que se vienen sucediendo esta temporada, hallanse algo atrasadas en muchas de las parroquias del término los trabajos de la *esterqueira*, o sea de la siembra del centeno, trigo y cebada. En cambio, en otras, especialmente de los valles de Vea y Ulla, más madrugadoras en esta clase de trabajos, están ya nacidos estos cereales, y en algunas fincas ya bastante crecidos.

Aunque poco a poco, se va introduciendo el cultivo de la cebada, la cual siembran varios al recoger el maíz, para darle un corte o dos durante el invierno, para el ganado, y luego dejarla espigar en la primavera para obtener una última cosecha de paja, también para piensos, y grano para hacer pan y para la nueva siembra.—JOB.

regiones la considerable cantidad de higos pasos que hoy se vienen consumiendo en la nuestra, y nos quedaría así en casa el dinero que actualmente tenemos que dedicar a esa importación.

FAMILIA DE LAS AMPELÍDEAS

Comprende esta familia, entre otras, la importante tribu de las *Viníferas*, cuyo tipo es la

Vidi: (*Vitis vinifera*, L.), «Vide», «Videira».

—Planta trepadora cuya raíz principal se hunde profundamente en tierra (en las de semilla), y después se divide en ramales, de donde salen otras nuevas raíces tan ténues y delgadas que se les da el nombre de *capilares*, pues se adelgazan de tal modo, extendiéndose horizontalmente, que acaban por ser casi imperceptibles. De estas raíces sale un tallo frecuentemente tortuoso, y siempre lleno de asperezas y revestido de una corteza que se desprende en bandas, tiras y filamentos longitudinales. Las ramas, debido a la poda y a otras causas, forman caprichosos zig-zags, y de

cipales aclimatadas en nuestra Región, la que produce los higos o *figos vindimiños*, llamados así porque maduran por el tiempo de la vendimia; la que da los higos *albariños*, llamados también *melares* por su sabor dulcísimo; y la de los higos morados o de color violeta, rojos, etc.

El higo no es otra cosa más que una inflorescencia de estructura especial, que tiene las flores machos en el orificio escamoso que se ve en una extremidad, mientras que las flores hembras ocupan casi toda la cavidad interior del fruto. Este es carnoso, periforme, pendunculado, liso al exterior, verde al principio, tomando diferentes matices al madurar.

Breval o Brevera: (*Ficus bifera*, L.), «Breveira».—Arbol de más grueso tronco que la Higuera común, y de hojas más marcadamente lobuladas. Esta especie es de producción bífida, esto es, que después de una primera producción de fruto que madura en Junio o Julio, suministra una segunda en Agosto, Septiembre u Octubre; una y otra si el tiempo les favorece. Los higos de la prime-

EL EMIGRADO

PERIÓDICO INDEPENDIENTE

Dirección, Redacción, Administración, Imprenta, y Despacho:

Calvo Sotelo núm. 30

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN: Dentro de la Comarca: Año 3 pesetas.
Resto de España, 6. Extranjero, 14. Número suelto 15 cts. Atrasado 25.

Importante servicio realizado por la fuerza de Carabineros

Por el activo y celoso Cabo de dichas fuerzas, que forman el puesto de esta villa, D. Manuel Adrio, acompañado del Carabinero D. Jerónimo Vicente, se llevó a efecto en Golada un meritorio servicio consistente en seis aprehensiones de géneros de contrabando, que alcanza a varios centenares de metros.

Nuestra felicitación a estos dignos agentes de la autoridad.

¡VIVA ESPAÑA!

Relación de donantes que contribuyen con aportaciones mensuales para el sostenimiento de las FUERZAS ARMADAS, mientras duren las actuales circunstancias, y cuya recaudación efectúa el BANCO PASADOR, de La Estrada.

—:—

Cuotas mensuales del mes de Noviembre de 1938.

Sres. Don: Benjamín Valladares, La Estrada, 15; Dolores Blanco Docampo, idem, 15; Licerio Fernández Nóvoa, id., 5; Ismael Fernández Nóvoa, id., 100; Jesús Fernández Nóvoa, id., 100; Francisco Blanco, id., 25; Manuel Porto Verdura, id. 100; José Silva Paramá, id. 15; José Coto Davila, id., 25; Manuel Castedo, id., 10.; Ovidio Fernández Nóvoa, id., 10; Francisco Buján, id., 10; Empleados del «Bar Moderno», id., 10; Juan Vilas Filloy, Codeseda, 25; Catalina Lozano, Vda. de Vilas, id., 25; Luis Rodríguez Taboada, id., 25; José López Castro, Lalin, 25; Arturo Collazo, de Loimil, 10; Antonio Sanluís, de Riobó, 5.

Cuotas únicas

D. Manuel Villar, de San Andrés de Veá, 10.

Son quinientas sesenta y cinco pesetas.

Cantidad que con esta fecha se transfiere por la Alcaldía al Banco de España, Sucursal de Pontevedra, a disposición del Excmo. señor Gobernador Militar de esta provincia.

La Estrada, 3 de Diciembre de 1938.
—Tercer Año Triunfal.

El Alcalde, Alfonso Constenla.

Saludo a Franco: ¡¡Arriba España!!

LEED EL EMIGRADO,
LABRADORES

Registro Civil

Nacimientos

José Picallo Rivas y Alsira Alfonsín Souto, en Souto; Elcisa Prado Clemente, en Paradela; Adolfo Ares Tercero, en Santeles; Amparo García López, en Lagartones; Carmen Pumarés Nodar, en Vinseiro; Jesús Porto Nodar, en Parada; X. Sanmartín Quintela y Felisa Rendo Lema, en Estrada; y Antonio Estévez Souto, en S. Miguel de Barcala.

Matrimonios

Dolores Figueiras García, de Berres, con Jesús Taboada Aller, de S. Pedro de Ancorados; Concepción Rodríguez Rivas, de Souto, con José Porto López, de Parada; Antonia Mirás Salgado, de Couso, con Antonio Balado Cajarville, de San Julián de Veá; Manuela Orosa Rey, de Agar, con José Rey Paseiro, de Callobre; y María Paz Romay con Jesús Gil Casal, en Arca.

Defunciones

Miguel Cortizo Loimil, en Moreira; Fabián Sánchez Moar, en Matalobos; Higinio Carracedo Ruza, en Somoza; Benita Touceda Carbia y María Josefa Touceda Balloira, en Santeles; Manuela Vidal Pereiras y Andrea Castro, en Olives; Josefina Souto, en Ouzande; Josefa Fondevila García, en Rubín; María Rey Gómez, en S. Jorge de Veá; María Otero Bragaña, en S. Miguel de Barcala; Manuela Fraiz Brea, en Codeseda; Josefa Fins Caramés, en Callobre; Ramona Pazos Duro, en San Jorge de Veá; Alfredo Marque Carbón, en Lamas; Rosa Basteiro Nogueira, en Cuntantes; y Agustín Pichel Iglesias, en Souto.

DESDE BUENOS AIRES

Nuestro buen amigo el Representante de este periódico en la República Argentina, D. José Bernárdez Caramés, que antes tenía su domicilio en la calle Río Bamba n.º 258, y últimamente en la de San Juan n.º 2999, acaba de fijar definitivamente su residencia en la calle Solís n.º 1221, en donde se estableció con un importante negocio de vinos al por mayor y menor, cervezas, hielo, aceites, jabón, yerbas y otros artículos, bajo el nombre de VINERIA «LA VICTORIA».

A la calle Solís n.º 1221, U. T. 23-7241, habrán de dirigirse los que deseen suscribirse a EL EMIGRADO desde cualquier punto de Buenos Aires o del interior de la República Argentina, y los suscriptores residentes en la misma que deseen hacer alguna reclamación, renovar su suscripción o participar el cambio de domicilio.

Y al nuevo negocio del Sr. Bernárdez VINERIA «La Victoria», deben ir a refrescar su paladar o a surtirse de los diferentes e inmejorables artículos que allí se venden, todos los buenos estradenses que residan por aquellas inmediaciones.

Nuestra cordial enhorabuena al amigo Bernárdez y familia, a quienes deseamos la mayor prosperidad en su su nuevo giro.

B. Pío Losada
PROCURADOR

Desde Riobó

El día 22 del próximo pasado ha fallecido en esta parroquia nuestro apreciado suscriptor D. Ramón Figueiras Paseiro, padre del también antiguo suscriptor de este periódico y querido amigo nuestro D. José Figueiras, organizador, Director y alma que ha sido del simpático coro «Airiños da Ulla», que tan gratos recuerdos nos dejó.

La familia del fenecido da las más expresivas gracias a las personas que asistieron a los funerales y conducción del cadáver a la última morada, así como a las que han prestado sus servicios, o se le han ofrecido a prestarlos, y en particular a alguna autoridad eclesiástica que desinteresadamente prestó los suyos.

Nosotros, en nombre de EL EMIGRADO, acompañamos en el sentimiento a la familia del finado, y en particular al amigo José Figueiras, hoy administrador en «El Castriño» (Villagarcía) de la casa solariega que allí posee el Duque de Terranova.—C.

H. La Estradense

JOSE LOPEZ LOPEZ

Alfonso XIII, 40. Teléfono 1980

VIGO

Se dan informes en cuantos asuntos necesiten y siempre desinteresadamente.

PRECIOS MODICOS

IMP. «LA ARTISTICA»—ESTRADA

18

LAS PLANTAS

ra cosecha, que son los llamados *higos de flor* o *brevas*, nacen en el otoño y maduran a principios del verano siguiente, si es que logran salvarse de heladas rigurosas y húmedas. Los higos de otoño son los que, habiendo empezado a aparecer en la primavera, maduran en el mismo año, en una época adelantada del estío. Los higos de la primera cosecha, o *brevas*, propiamente dichas, son mucho más abultados que los de la segunda, y también suelen ser los más preferidos entre nosotros, aunque no son tan dulces como aquellos. Las breveras, aquí en Galicia y demás provincias del Norte, raras veces llegan a producir la doble cosecha, limitándose, por regla general, a la de las brevas.

Las higueras deben plantarse en los sitios más abrigados y con exposición al mediodía. En los países en que, como el nuestro, caen heladas fuertes, es bueno cubrir las ramas durante el invierno con una especie de cobertizos de paja, arpillera, etc., igual que los limoneros y naranjos.

De todas las frutas que se conservan para

Y SUS APLICACIONES

19

consumir durante el invierno, ninguna puede compararse con el higo; éstos se cogen cuando han llegado a completa madurez, y para secarlos conviene que estén algo marchitos en el árbol, aprovechando los días claros y después de disipado el rocío. Se ponen al sol sobre zarzos o *canizos*, cuidando de volverlos de arriba a bajo y comprimirlos y aplastarlos a medida que se secan, para facilitar la desecación. Cuando están secos se extienden sobre sábanas por algunos días en hórreos abiertos o sitios bien ventilados cuyas ventanas se cierran cuando la atmósfera se pone húmeda, y por último, cuando están bien secos, se comprimen en una mesa, apoyando el dedo pulgar en el pezón para que tomen una figura redonda. En este estado se ponen prensados en cajas guarnecidas de papel, que se guardan en sitio seco.

Nuestros campesinos, especialmente las mujeres, deberían dedicar algún tiempo a la desecación de los higos, haciendo de ello una nueva industria casera. Con esto, por lo menos, se evitaría el tener que importar de otras